

# Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

## JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

**October 16, 2017**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following applications for leave to appeal will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, October 19, 2017. This list is subject to change.

## PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

**Le 16 octobre 2017**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d'autorisation d'appel suivantes le jeudi 19 octobre 2017, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

- 
1. *Doran Alfred Flock v. William McKen, Litigation Representative of the Estate of Arlene Joy Flock* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([37552](#))
  2. *Deslaurier Custom Cabinets Inc. v. 1728106 Ontario Inc.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37039](#))
  3. *Celia Sankar v. Bell Mobility Inc.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37045](#))
  4. *International Brotherhood of Electrical Workers (IBEW) Local 773 et al. v. Pamela Lawrence* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37617](#))
  5. *R. Maxine Collins v. Attorney General of Ontario et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37638](#))

**37552 Doran Alfred Flock v. William McKen, Litigation Representative of the Estate of Arlene Joy Flock**  
(Alta.) (Civil) (By Leave)

Civil procedure – Time – Legal test for dismissal of a claim for want of prosecution pursuant to Rule 4.33 of *Alberta Rules of Court* – Standard of review on appeal from a discretionary decision to dismiss a motion to dismiss a claim for long delay.

Arlene Flock and Doran Flock separated in 1996. Doran Flock began litigation to divide matrimonial property. Arlene Flock died and William McKen continued as the Litigation Representative of her Estate. On December 19, 2014, William McKen on behalf of the Estate applied pursuant to Rule 4.33 of the *Alberta Rules of Court*, AR 124/2101, for an order dismissing Doran Flock's action. Rule 4.33 states that if three or more years has passed

without a significant advance in an action, the court on application must dismiss the action, subject to exceptions set out in the rule. Rule 4.33 was amended on June 16, 2016 by Alta. Reg. 85/2016.

October 27, 2015  
Court of Queen's Bench of Alberta  
(Marceau J.)  
[2015 ABQB 671](#)

Motion to dismiss action dismissed

March 1, 2017  
Court of Appeal of Alberta (Calgary)  
(McDonald, Veldhuis, Schutz JJ.A.)  
1501-0286-AC; [2017 ABCA 67](#)

Appeal allowed, Statement of Claim struck

May 1, 2017  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

**37552 Doran Alfred Flock c. William McKen, représentant à l'instance de la succession d'Arlene Joy Flock**  
(Alb.) (Civile) (Sur autorisation)

Procédure civile – Délais – Critère juridique relatif au rejet d'une demande en défaut de poursuivre en application de la règle 4.33 des *Alberta Rules of Court* – Norme de contrôle en appel d'une décision discrétionnaire de rejeter une requête en rejet d'une demande pour long retard.

Arlene Flock et Doran Flock se sont séparés en 1996. Doran Flock a introduit une instance en partage des biens matrimoniaux. Arlene Flock est décédée et William McKen a continué en qualité de représentant à l'instance de sa succession. Le 19 décembre 2014, William McKen, au nom de la succession, a présenté une demande en application de la règle 4.33 des *Alberta Rules of Court*, AR 124/2101, en vue d'obtenir une ordonnance rejetant l'action de Doran Flock. La règle 4.33 prévoit que si trois années ou plus s'écoulent sans que l'action progresse de façon substantielle, le tribunal doit, sur requête, rejeter l'action, sous réserve des exceptions prévues dans la règle. La règle 4.33 a été modifiée le 16 juin 2016 par le règlement Alta. Reg. 85/2016.

27 octobre 2015  
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta  
(Juge Marceau)  
[2015 ABQB 671](#)

Rejet de la requête en rejet de l'action

1<sup>er</sup> mars 2017  
Cour d'appel de l'Alberta (Calgary)  
(Juges McDonald, Veldhuis et Schutz)  
1501-0286-AC; [2017 ABCA 67](#)

Arrêt accueillant l'appel et radiant la déclaration

1<sup>er</sup> mai 2017  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

**37039 Deslaurier Custom Cabinets Inc. v. 1728106 Ontario Inc.**  
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Contracts – Commercial lease – Landlord and Tenant – Insurance – Property insurance – Contractual loss allocation – Interpretation of contractual insurance covenants to determine who is responsible for loss and damage

caused by fire at Landlord's property and Tenant's business – Motion for summary judgment dismissed – Court of Appeal allowing appeal and dismissing Tenant's action against Landlord – On remand from Supreme Court of Canada, Court of Appeal affirming previous decision – Whether covenant to insure relieves beneficiary of covenant from any liability for losses which may result from its own negligence – In context of contractual interpretation, in what circumstances is it appropriate to classify an issue as an extricable question of law.

This case concerns the interpretation of insurance and cross-indemnity covenants contained in a commercial lease. After a fire destroyed the leased premises, causing significant damage to the respondent, Landlord's building and the applicant, Tenant's property and business, the Tenant brought a claim against the Landlord to recover its losses.

The Tenant successfully obtained summary judgment against the Landlord. The motion judge found the Landlord assumed the responsibility of indemnifying the Tenant and was therefore liable for the losses claimed by the Tenant. The Court of Appeal allowed the appeal and set aside the summary judgment and dismissed the Tenant's action against the Landlord.

The Tenant brought an application for leave to appeal to this Court. This Court remanded the appeal back to the Court of Appeal for disposition in accordance with *Ledcor Construction Ltd. v. Northbridge Indemnity Insurance Co.*, 2016 SCC 37, [2016] 2 S.C.R. 23.

The Court of Appeal concluded the remand should be dismissed and the original Court of Appeal decision of April 4, 2016 should stand.

The applicant applies for leave to appeal for a second time.

September 5, 2014  
Ontario Superior Court of Justice  
(Métivier J.)  
[2014 ONSC 5148](#)

Landlord 1728106 Ontario Inc. is liable to indemnify Tenant Deslaurier Custom Cabinets Inc. for its losses claimed; Motion for summary judgment to dismiss action dismissed.

April 4, 2016  
Court of Appeal for Ontario  
(Cronk, Pepall and Miller JJ.A.)  
[2016 ONCA 246](#)

Appeal allowed; judgment of Métivier J. set aside; Tenant's action against Landlord dismissed.

October 20, 2016  
Supreme Court of Canada

Remand order sending case back to Court of Appeal for disposition in accordance with *Ledcor Construction Ltd. v. Northbridge Indemnity Insurance Co.*, 2016 SCC 37, [2016] 2 S.C.R. 23.

April 12, 2017  
Court of Appeal for Ontario  
(Cronk, Pepall and Miller JJ.A.)  
[2017 ONCA 293](#)  
File No.: C59429

Remand dismissed and appeal decision of Court of Appeal dated April 4, 2016 affirmed.

June 8, 2017  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

**37039**      **Deslaurier Custom Cabinets Inc. c. 1728106 Ontario Inc.**  
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Contrats – Bail commercial – Locateur et locataire – Assurances – Assurances de biens – Allocation pour pertes

découlant d'un contrat – Interprétation des clauses d'un contrat d'assurance pour déterminer qui est responsable des pertes et des dommages causés par un feu qui a fait rage dans l'immeuble de la locatrice et le commerce de la locataire – Rejet de la requête en jugement sommaire – Décision de la Cour d'appel accueillant le pourvoi et rejetant l'action de la locataire contre la locatrice – Lors du renvoi de l'affaire par la Cour suprême, la Cour d'appel confirme sa décision antérieure – Une clause d'assurance exonère-t-elle celle qui en bénéficie de toute responsabilité pour les pertes qui peuvent résulter de sa propre négligence? – Dans le contexte de l'interprétation contractuelle, dans quelles circonstances convient-il de considérer une question de droit comme une question pouvant être isolée?

Cette affaire porte sur l'interprétation des clauses d'assurance et d'indemnisation croisée figurant dans un bail commercial. Après qu'un feu a détruit les locaux loués, ce qui a causé d'importants dommages à l'intimée, à l'édifice de la locatrice et demanderesse, aux biens de la locataire et à son commerce, la locataire a intenté un recours contre la locatrice afin d'être indemnisée pour les pertes qu'elle a subies.

La locataire a obtenu un jugement sommaire en sa faveur contre la locatrice. Le juge des requêtes a conclu que la locatrice avait la responsabilité d'indemniser la locataire et était donc responsable des pertes alléguées de la locatrice. La Cour d'appel a accueilli l'appel, annulé le jugement sommaire et rejeté la poursuite de la locataire contre la locatrice.

La locataire a présenté une demande d'autorisation d'appel à la Cour. La Cour a renvoyé l'affaire à la Cour d'appel pour qu'elle rende une décision conformément à l'arrêt *Ledcor Construction Ltd. c. Société d'assurance d'indemnisation Northbridge*, 2016 CSC 37, [2016] 2 R.C.S. 23.

La Cour d'appel a conclu que le renvoi devrait être rejeté et que la décision initiale de la Cour d'appel, rendue le 4 avril 2016, devrait être confirmée.

La demanderesse présente une demande d'autorisation d'appel pour la deuxième fois.

5 septembre 2014  
Cour supérieure de justice de l'Ontario  
(Juge Métivier)  
[2014 ONSC 5148](#)

La locatrice 1728106 Ontario Inc. est responsable d'indemniser la locataire Deslaurier Custom Cabinets Inc. pour les pertes qu'elle affirme avoir subies; requête visant le prononcé d'un jugement sommaire rejetant la poursuite rejetée.

4 avril 2016  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges Cronk, Pepall et Miller)  
[2016 ONCA 246](#)

Appel accueilli; jugement du juge Métivier annulé; poursuite de la locataire contre la locatrice rejetée.

20 octobre 2016  
Cour suprême du Canada

Ordonnance de renvoi renvoyant l'affaire à la Cour d'appel pour qu'elle rende une décision conformément à l'arrêt *Ledcor Construction Ltd. c. Société d'assurance d'indemnisation Northbridge*, 2016 CSC 37, [2016] 2 R.C.S. 23.

12 avril 2017  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges Cronk, Pepall et Miller)  
[2017 ONCA 293](#)  
No de greffe : C59429

Renvoi rejeté et décision de la Cour d'appel rendue le 4 avril 2016 confirmée.

8 juin 2017

Demande d'autorisation d'appel déposée.

Cour suprême du Canada

**37045 Celia Sankar v. Bell Mobility Inc.**  
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Contracts – Breach of contract – Prepaid wireless phone card accounts – Certified class-action alleging Bell improperly collected unused funds from subscriber’s account when they failed to “top up” account before end of its “active period” – Summary judgment in favour of Bell – Court of Appeal dismissing appeal – On remand from Supreme Court of Canada, Court of Appeal affirming previous decision – Whether Court of Appeal decision is inconsistent with *Ledcor Construction Ltd. v. Northbridge Indemnity Insurance Co.*, 2016 SCC 37, [2016] 2 S.C.R. 23 – Whether Court of Appeal’s explanation of standard form contract certification principles correct.

This case is about prepaid wireless phone card accounts. It concerns the fate of the balance remaining in a Bell Mobility Inc. subscriber’s account when she fails to “top up” the account before the end of its “active period”. Bell’s prepaid “top-ups” allow customers to add credit to their accounts and extend their active periods that give them access to Bell’s wireless network. Bell’s practice, during the period at issue, was to claim unused funds the day after the end of the active period.

The applicant, Ms. Sankar’s certified class action alleged that Bell collected those funds improperly. She claimed the contract provided that Bell had to wait until the second day after the end of the active period, not the first day.

The motion judge ruled that Bell did not breach its contract and granted summary judgment answering the common issues in Bell’s favour and dismissing the class action. The Court of Appeal dismissed the appeal.

The applicant brought an application for leave to appeal to this Court. This Court remanded the appeal back to the Court of Appeal for disposition in accordance with *Ledcor Construction Ltd. v. Northbridge Indemnity Insurance Co.*, 2016 SCC 37, [2016] 2 S.C.R. 23. The Court of Appeal examined the case again on the basis of the remand order and affirmed its initial decision.

The applicant seeks leave to appeal for a second time.

October 4, 2013  
Ontario Superior Court of Justice  
(Belobaba J.)  
[2013 ONSC 5916](#)

Action certified as a class action proceeding against Bell.

February 12, 2015 and April 2, 2015  
Ontario Superior Court of Justice  
(Belobaba J.)  
[2015 ONSC 632](#)

Common issues answered in favour of Bell; Action against Bell dismissed on motion for summary judgment.

April 4, 2016  
Court of Appeal for Ontario  
(Strathy C.J.O. and LaForme and Huscroft JJ.A.)  
[2016 ONCA 242](#)  
File No.: C60176

Appeal dismissed.

October 20, 2016  
Supreme Court of Canada

Remand order sending case back to Court of Appeal for disposition in accordance with *Ledcor Construction Ltd. v. Northbridge Indemnity Insurance Co.*, 2016 SCC 37, [2016] 2 S.C.R. 23.

April 12, 2017  
Court of Appeal for Ontario  
(Strathy C.J.O. and LaForme and Huscroft JJ.A.)  
[2017 ONCA 295](#)  
File No.: C60176

Previous Court of Appeal decision affirmed.

June 12, 2017  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

**37045 Celia Sankar c. Bell Mobility Inc.**  
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Contrats – Violation de contrat – Comptes de cartes d’appel sans fil prépayées – Recours collectif certifié alléguant que Bell a irrégulièrement perçu des fonds inutilisés des comptes d’abonnés qui omettaient de « recharger » leur compte avant la fin de leur « période active » – Jugement sommaire en faveur de Bell – La Cour d’appel a rejeté l’appel – Lors du renvoi de l’affaire par la Cour suprême, la Cour d’appel confirme sa décision précédente – La décision de la Cour d’appel va-t-elle à l’encontre de l’arrêt *Ledcor Construction Ltd. c. Société d’assurance d’indemnisation Northbridge*, 2016 CSC 37, [2016] 2 R.C.S. 23? – L’explication de la Cour d’appel concernant les principes de certification des contrats types était-elle juste?

Cette affaire porte sur les comptes de cartes d’appel sans fil prépayées. Elle concerne le sort des soldes qui demeurent dans le compte d’une abonnée de Bell Mobility Inc. lorsque cette dernière omet de « recharger » le compte avant la fin de sa « période active ». Les rechargements des cartes prépayées de Bell permettent aux clients d’ajouter des crédits à leurs comptes et de prolonger leur période active, ce qui leur donne accès au réseau sans fil de Bell. Pendant la période en cause, Bell avait pour pratique de réclamer les fonds inutilisés le jour qui suivait la fin de la période active.

Dans son recours collectif, la demanderesse, Mme Sankar, a allégué que Bell percevait irrégulièrement ces fonds. Selon la demanderesse, le contrat prévoyait que Bell devait attendre le deuxième jour qui suivait la fin de la période active et non pas le premier jour.

Le juge de première instance a statué que Bell n’avait pas violé son contrat et il a prononcé un jugement sommaire, tranchant les questions communes en faveur de Bell et il a rejeté le recours collectif. La Cour d’appel a rejeté l’appel.

La demanderesse a présenté une demande d’autorisation d’appel à la Cour. La Cour a renvoyé l’affaire à la Cour d’appel pour qu’elle rende une décision conformément à l’arrêt *Ledcor Construction Ltd. c. Société d’assurance d’indemnisation Northbridge*, 2016 CSC 37, [2016] 2 R.C.S. 23. La Cour d’appel a examiné l’affaire à nouveau conformément à l’ordonnance de renvoi et a confirmé sa décision initiale.

La demanderesse sollicite l’autorisation d’interjeter appel pour une deuxième fois.

4 octobre 2013  
Cour supérieure de justice de l’Ontario  
(Juge Belobaba)  
[2013 ONSC 5916](#)

Certification du recours collectif contre Bell.

12 février 2015 et 2 avril 2015  
Cour supérieure de justice de l’Ontario  
(Juge Belobaba)  
[2015 ONSC 632](#)

Questions communes tranchées en faveur de Bell; action contre Bell rejetée sur une requête visant à obtenir un jugement sommaire.

4 avril 2016  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges Strathy, LaForme et Huscroft)  
[2016 ONCA 242](#)  
No de greffe : C60176

Appel rejeté.

20 octobre 2016  
Cour suprême du Canada

Ordonnance de renvoi renvoyant l'affaire à la Cour d'appel pour qu'elle rende une décision conformément à l'arrêt *Ledcor Construction Ltd. c. Société d'assurance d'indemnisation Northbridge*, 2016 CSC 37, [2016] 2 R.C.S. 23.

12 avril 2017  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges Strathy, LaForme et Huscroft)  
[2017 ONCA 295](#)  
No de greffe : C60176

Décision précédente de la Cour d'appel confirmée.

12 juin 2017  
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.

**37617 International Brotherhood of Electrical Workers (IBEW) Local 773, Karl Lovett, Ken Gelinas, Jeff McPherson, Mark Stobbs, Sean Bristow, Robert Duby, Norm Ball, and Fred Bloomfield v. Pamela Lawrence**  
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Civil procedure — Parties — Capacity to be sued — Trade union — Union and directors named as defendants in wrongful dismissal action — After discovery, pre-trial conference and expiry of limitation period, Union moved to dismiss action based on incapacity to be sued — Motion dismissed — Representation order issued — Whether court can ignore clear statutory requirement because legislation is outmoded or archaic — Whether party can be added after expiry of limitation period — If party is named contrary to clear statutory prohibition on proceedings against it, whether proceeding is a nullity which cannot be corrected — Whether application of statutory bar on proceedings should turn on court's perception of party's conduct.

Having been terminated from her employment with the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 773, Ms. Lawrence sought damages for wrongful dismissal, naming Local 773 as a defendant. Although Local 773 pleaded that, as a trade union, it could not be named as a party based on *Rights of Labour Act*, R.S.O. 1990, c. R.33, s. 3(2), Ms. Lawrence obtained a consent order adding several directors of Local 773 as defendants and amended the statement of claim to plead that they were jointly and severally liable for her claim rather than obtaining a representation order under Rule 12.07 of the *Rules of Civil Procedure*, R.R.O. 1990, Reg. 194. The action proceeded normally. Once the limitation period expired, Local 773 and the individual defendants moved under Rule 21 for an order dismissing the action on the ground that Local 773 was not a suable entity and the individual defendants were not personally answerable to the claim.

The motions judge refused to strike the claim as disclosing no reasonable cause of action because the motion had not been brought in a timely manner. Leave to appeal that decision was dismissed. Ms. Lawrence then moved for and was granted a representation order under Rule 12.07 and leave to amend her statement of claim to add the individual applicants as representatives of all members of Local 773. A majority of the Court of Appeal dismissed both Ms. Lawrence's motion to quash the appeal for want of jurisdiction and the applicants' appeal.

September 24, 2015  
Ontario Superior Court of Justice

Motion to strike statement of claim as disclosing no reasonable cause of action dismissed; whether

(Campbell J.)  
2015 ONSC 5817

Local 773 has the capacity to be sued to be determined by trial judge on full evidentiary record; request to amend pleadings not appropriate on this motion

January 20, 2016  
Ontario Superior Court of Justice  
(Howard J.)  
2016 ONSC 497

Motion for leave to appeal order of Campbell J. dismissed

August 18, 2016  
Ontario Superior Court of Justice  
(Hebner J.)  
2016 ONSC 5129

Representation order granted under Rule 12.07 of the *Rules of Court*; leave to amend statement of claim to add individual applicants as representatives of Local 773 granted

April 20, 2017  
Court of Appeal for Ontario  
(Sharpe, Lauwers, Hourigan (dissenting) JJ.A.)  
[2017 ONCA 321](#)

Motion to quash appeal dismissed; appeal dismissed

June 8, 2017  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

August 14, 2017  
Supreme Court of Canada

Motion for leave to intervene in leave application and any appeal filed (Provincial Building and Construction Trades Council of Ontario)

**37617**      **Fraternité internationale des ouvriers en électricité (FIOE) section locale 773, Karl Lovett, Ken Gelinias, Jeff McPherson, Mark Stobbs, Sean Bristow, Robert Duby, Norm Ball et Fred Bloomfield c. Pamela Lawrence**  
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Procédure civile — Parties — Capacité d'être poursuivi — Syndicat — Le syndicat et les administrateurs ont été nommés comme défendeurs dans une action en congédiement abusif — Après l'enquête préalable, la conférence préparatoire au procès et l'expiration du délai de prescription, le syndicat a présenté une motion en rejet de l'action, invoquant son incapacité d'être poursuivi — Rejet de la motion — Délivrance d'une ordonnance de représentation — Le tribunal peut-il faire fi d'une exigence législative claire parce que la législation est désuète ou archaïque? — Une partie peut-elle être ajoutée après l'expiration du délai de prescription? — Si une partie est nommée contrairement à une interdiction législative claire de la poursuivre, l'action est-elle nulle sans possibilité de correction? — L'application d'un empêchement de poursuivre prévu par la loi doit-elle dépendre de la perception qu'a le tribunal de la conduite d'une partie?

Après avoir été congédiée de son poste à la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 773, Mme Lawrence a intenté une poursuite en dommages-intérêts pour congédiement abusif, nommant la section locale 773 comme défenderesse. Même si la section locale 773 a plaidé qu'en tant que syndicat, elle ne pouvait pas être nommée comme partie en vertu de la *Loi sur les droits syndicaux*, L.R.O. 1990, ch. R.33, par. 3(2), Mme Lawrence a obtenu une ordonnance sur consentement ajoutant plusieurs administrateurs de la section locale 773 comme défendeurs et a modifié la déclaration pour plaider qu'ils étaient solidairement responsables relativement à sa demande, plutôt que d'obtenir une ordonnance de représentation en application de la règle 12.07 des *Règles de procédure civile*, R.R.O. 1990, règl. 194. L'action a suivi son cours normal. À l'expiration du délai de prescription, la section locale 773 et les défendeurs individuels ont présenté une motion fondée sur la règle 21 en vue d'obtenir une ordonnance rejetant l'action au motif que la section locale 773 n'était pas une entité susceptible de poursuite en justice et que les défendeurs individuels n'étaient pas personnellement responsables à l'égard de la demande.



Le juge de première instance a refusé de radier la demande au motif que, parce que la motion n'avait pas été présentée en temps opportun, elle ne révélait aucune cause d'action fondée. L'autorisation d'interjeter appel de cette décision a été refusée. Madame Lawrence a ensuite demandé et obtenu par motion une ordonnance de représentation en application de la règle 12.07 et l'autorisation de modifier sa déclaration pour ajouter les demandeurs individuels comme représentants de tous les membres de la section locale 773. Les juges majoritaires de la Cour d'appel ont rejeté la motion de Mme Lawrence en annulation de l'appel pour absence de compétence et l'appel des demandeurs.

24 septembre 2015  
Cour supérieure de justice de l'Ontario  
(Juge Campbell)  
2015 ONSC 5817

Rejet de la motion en radiation de la déclaration au motif qu'elle ne révèle aucune cause d'action fondée; jugement statuant que la question de savoir si la section locale 773 a la capacité d'être poursuivie devra être tranchée par le juge du procès au vu de toute la preuve au dossier et statuant que la demande de modification des actes de procédures n'est pas opportune dans la présente motion

20 janvier 2016  
Cour supérieure de justice de l'Ontario  
(Juge Howard)  
2016 ONSC 497

Rejet de la motion en autorisation d'interjeter appel de l'ordonnance du juge Campbell

18 août 2016  
Cour supérieure de justice de l'Ontario  
(Juge Hebner)  
2016 ONSC 5129

Ordonnance de représentation en application de la règle 12.07 des *Règles de procédure*; autorisation de modifier la déclaration pour ajouter les demandeurs individuels comme représentants de la section locale 773

20 avril 2017  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges Sharpe, Lauwers et Hourigan (dissident))  
[2017 ONCA 321](#)

Rejet de la motion en annulation de l'appel; rejet de l'appel

8 juin 2017  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

14 août 2017  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en autorisation d'intervention dans la demande d'autorisation d'appel et tout appel déposé (Provincial Building and Construction Trades Council of Ontario)

**37638 R. Maxine Collins v. Attorney General of Ontario, Attorney General of Canada**  
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Civil Procedure – Jurisdiction – Abuse of process – Vexatious litigants – Whether the Court of Appeal for Ontario lacks the precise grant of statutory jurisdiction required to be contained within the *Courts of Justice Act* to issue an order dismissing an appeal or a motion on an appeal through the application of rule 2.1 of the *Rules of Civil Procedure* – Whether the decisions of the Court of Appeal for Ontario with respect to vexatious litigants and vexatious proceedings have undermined the principle of finality and deprived litigants and the legal profession of needed certainty – *Rules of Civil Procedure*, R.R.O. 1994, Reg. 194.

The Applicant, Ms. Collins filed a Notice of Appeal when the Respondent, Attorney General of Canada was granted a motion to strike the Applicant's statement of claim. The Applicant then unsuccessfully attempted to have the Registrar of the Court of Appeal issue a Notice of Application addressing the Applicant's alleged right to accurate and complete transcripts. The Applicant challenged this denial by bringing an application to the Court of Appeal seeking an order that before she is required to pay for transcripts, she be assured they are accurate and complete. The motion was dismissed by the chambers judge based on lack of jurisdiction to issue an originating process such as a Notice of Application. The chambers judge however directed the local registrar to provide the Applicant with a compact disc with the live recording of the relevant proceeding when she paid for and received the transcript. The Applicant was then granted an extension of time to perfect her appeal. The Applicant then brought an application before the Superior Court for a declaration that she be guaranteed accurate and complete transcripts of the court proceedings. Her application was found to be premature as the Court of Appeal had already provided directions on how to proceed. The Applicant then sought to appeal this order. Following this, the Respondents sought an order under rule 2.1 of the *Rules of Civil Procedure* dismissing the Applicant's appeal. The order was granted.

October 6, 2016  
Ontario Superior Court of Justice  
(Walters J.)

Applicant's application for declaratory relief dismissed

April 19, 2017  
Court of Appeal for Ontario  
(LaForme, Pepall and Pardu JJ.A.)  
[2017 ONCA 317](#); C62802

Appeal dismissed

June 7, 2017  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

**37638 R. Maxine Collins c. Procureur général de l'Ontario, procureur général du Canada**  
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Procédure civile – Compétence – Abus de procédure – Plaideurs querulents – Manque-t-il à la Cour d'appel de l'Ontario la compétence précise que devrait conférer la *Loi sur les tribunaux judiciaires* pour prononcer une ordonnance rejetant un appel ou une motion en appel par l'application de la règle 2.1 des *Règles de procédure civile*? – Les décisions rendues par la Cour d'appel de l'Ontario à l'égard de plaideurs querulents et d'instances vexatoires ont-elles pour effet de miner le principe de finalité et de priver les plaideurs et la profession juridique de la certitude nécessaire? – *Règles de procédure civile*, R.R.O. 1994, règl. 194.

La demanderesse, Mme Collins, a déposé un avis d'appel lorsque la motion de l'intimé, le procureur général du Canada, en rejet de la déclaration de la demanderesse, a été accueillie. La demanderesse a alors tenté, sans succès, d'obliger le greffier de la Cour d'appel à décerner un avis de demande portant sur le droit que la demanderesse prétend avoir à des transcriptions exactes et complètes. La demanderesse a contesté ce refus en présentant une demande à la Cour d'appel sollicitant une ordonnance lui garantissant l'exactitude et l'intégralité des transcriptions avant qu'elle soit tenue de les payer. Le juge en cabinet a rejeté la motion, estimant qu'il n'avait pas compétence pour décerner un acte de procédure introductif d'instance comme un avis de demande. Toutefois, le juge en cabinet a ordonné au greffier local de fournir à la demanderesse un disque compact avec l'enregistrement de l'instance pertinente lorsqu'elle aura payé et reçu la transcription. La demanderesse s'est ensuite vu accorder une prorogation de délai pour mettre son appel en état. La demanderesse a ensuite présenté une demande en Cour supérieure en vue d'obtenir un jugement déclaratoire garantissant l'exactitude et l'intégralité des transcriptions des débats judiciaires. Sa demande a été jugée prématurée, puisque la Cour d'appel avait déjà fourni des directives sur la manière de procéder. La demanderesse a alors demandé l'autorisation d'interjeter appel de cette ordonnance. Les intimés ont alors sollicité une ordonnance en application de la règle 2.1 des *Règles de procédure civile* rejetant l'appel de la demanderesse. L'ordonnance a été prononcée.

6 octobre 2016  
Cour supérieure de justice de l'Ontario  
(Juge Walters)

Rejet de la demande de jugement déclaratoire  
présentée par la demanderesse

19 avril 2017  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges LaForme, Pepall et Pardu)  
[2017 ONCA 317](#); C62802

Rejet de l'appel

7 juin 2017  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :  
[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)  
613-995-4330